



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/2/2
14 December 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会第二次会议
2016年12月4日至17日，墨西哥坎昆
议程项目6

获取和惠益分享名古屋议定书缔约方通过的决定

2/2. 获取和惠益分享信息交换所和信息分享（第14条）

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

1. **欢迎**执行秘书在实施获取和惠益分享信息交换所和开展获取和惠益分享信息交换所能力建设活动中取得的进展；
2. **表示注意到**未来在下一个两年期实施和管理获取和惠益分享信息交换所的指示性目标和优先次序，¹**强调**必须增加获取和惠益分享信息交换所的相关内容和使用的，并使其以联合国六种正式语文运作；
3. **请**执行秘书在资源允许的情况下，根据运作模式和收到的反馈，特别是缔约方以及获取和惠益分享信息交换所非正式咨询委员会的反馈，按照上文第2段所述目标和优先次序实施获取和惠益分享信息交换所；
4. **表示注意到**在与国际公认的遵守证书和检查点公报有关的问题上取得的进展，并**认识到**需要就国际公认的遵守证书和检查点公报在各种情况下如何运作获得更多经验，包括跨界或共享遗传资源、与遗传资源相关的传统知识以及与监测遗传资源利用情况相关的其他问题；
5. **敦促**缔约方向获取和惠益分享信息交换所提供许可证或等同文件，以便使其构成国际公认的遵守证书，可资证明其所涵盖的遗传资源和相关传统知识是按照事先知情同

¹ 见 UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/3，附件二。

意获得并订立了共同商定条件，从而增加国际公认的遵守证书的使用，以便利监测和遵守，促进法律确定性；

6. **表示赞赏**非正式咨询委员会为解决获取和惠益分享信息交换所在不断发展中产生的技术和实际问题而提供的技术指导，包括在国际公认的遵守证书和检查点公报方面提供的技术指导；

7. **决定**非正式咨询委员会将至少召开一次会议并根据需要进行非正式在线讨论，并向作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议汇报其工作成果；

8. **请执行秘书：**

(a) 进一步完善获取和惠益分享信息交换所的运作模式，同时考虑到取得的进展、非正式咨询委员会提出的建议、以及收到的关于获取和惠益分享信息交换所实施和运作的反馈，尤其是缔约方的反馈，供作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议审议；

(b) 作为上文 (a) 段所述完善运作模式的一部分，在考虑到网络战略²的同时，建立公约信息交换所、生物安全信息交换所和获取和惠益分享信息交换所的联合运作模式，供缔约方大会第十四届会议、卡塔赫纳生物安全议定书缔约方第九次会议和名古屋议定书缔约方第三次会议审议，以期提升中央信息交换所机制共同成分的实施和运作的一致性，同时保留各议定书和公约机制的具体功能；

9. **决定**在对议定书的有效性进行议定书第 31 条规定的评估和审查的过程中审查获取和惠益分享信息交换所的实施和运作情况；

10. **欢迎**缔约方、非缔约方、土著人民和地方社区向获取和惠益分享信息交换所提供信息；

11. **敦促**尚未按照议定书第 14 条第 2 款在获取和惠益分享信息交换所公布国家一级现有所有强制性信息的缔约方尽快公布这些信息，并确保所公布信息的完整性、相关性和及时性，以期到作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第三次会议时将所有现有信息列入获取和惠益分享信息交换所；

12. **鼓励**非缔约方、国际组织、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方尽快向获取和惠益分享信息交换所提供相关信息；

13. **请执行秘书**在资源允许的情况下酌情向缔约方、非缔约方、土著人民和地方社区以及相关利益攸关方提供技术支持，鼓励公布信息和使用获取和惠益分享信息交换所；

14. **请**缔约方、非缔约方、国际组织、区域开发银行和其他金融机构提供资金，使缔约方能够积极参与获取和惠益分享信息交换所。

² 缔约方大会第 XIII/22 号决定，附件。